

Sie erhalten bei einer Sirenenwarnung genauere Informationen über folgende Medien:

Apps:



Mit NINA sind Sie immer über aktuelle Gefahren informiert. Die Warn-App für iOS und Android. Mehr unter www.bdk.bund.de/NINA.



Radio:



Social Media:



Homepage: www.muelheim-ruhr.de
www.feuerwehr-muelheim.de

Achtung! Bitte rufen Sie nicht über die Notrufnummer 112 bei der Feuerwehr an, nur um nachzufragen was passiert ist. Sie blockieren dadurch den Notruf für Notfallmeldungen. Falls Sie wichtige Fragen oder ein Anliegen im Zusammenhang mit dem Sirenenalarm haben, dann können Sie das Bürgertelefon unter folgender Telefonnummer anrufen:

0208 / 455 - 22

Das Bürgertelefon wird speziell für besondere Lagen geschaltet und besetzt.

Gefahr entsteht

Ein Großbrand kann wegen der Rauchentwicklung eine Gefährdung für die Umgebung darstellen.

Sirene hören

Anwohnerinnen und Anwohner hören das Sirensignal »Warnung bei Gefahren«.



Die Sirene heult – was nun?

Richtig reagieren

z. B. Fenster und Türen schließen!

Informieren

Verhaltenshinweise erfolgen insbesondere über das Radio.

Verhaltensregeln!

- Bei Warnung begeben Sie sich umgehend in Ihre Wohnung oder ein naheliegendes Gebäude.
- Schließen Sie Fenster und Türen.
- Schalten Sie Radio und/oder Fernseher ein.
- Blockieren Sie keine Notrufnummern!
- Schalten sie Klimaanlage und sonstige Belüftungsgeräte aus.

Impressum:

Berufsfeuerwehr Mülheim an der Ruhr
Zur Alten Dreherei 11
45479 Mülheim an der Ruhr



Warnung der Bevölkerung in Mülheim an der Ruhr



Verhalten bei Sirenenwarnung



Liebe Mülheimerinnen und Mülheimer, nachdem die Luftschutzsirenen des Bundes Mitte der 1990er Jahre durch den Bund abgebaut wurden, hat sich die Stadt Mülheim an der Ruhr, so wie auch die Nachbarstädte, zum Wiederaufbau eines stadtweiten Sirennetzes entschlossen. Die Sirenen sollen es ermöglichen, die Bevölkerung zu jeder Tages- und Nachtzeit auf eine Gefahrenlage aufmerksam zu machen. Die genauen Informationen zur Warnlage und dem Verhalten kann man im Ereignisfall über Radio oder die hier im Flyer aufgezeigten Medien erhalten. Das Sirennetz soll bis Ende 2019 einsatzbereit sein.

Wann wird gewarnt?

Die Sirenen dienen vorrangig zur Warnung der Bevölkerung bei akuten Gefahrenlagen, bei denen der Bevölkerung Verhaltenshinweise mitgeteilt werden sollen.

Wie wird gewarnt?

Warnung: Auf- und abschwelliger Heulton 1 Minute.



Entwarnung: Dauerton 1 Minute.



Probealarm: Kombination aus den Tönen

Entwarnung - Warnung - Entwarnung



Alarmierung der Feuerwehr:

In Ausnahmefällen können die Einsatzkräfte der Feuerwehr auch über Sirene alarmiert werden. Hierzu gibt es einen zweimal unterbrochenen Dauerton.



What to do when you hear the siren



Dear Residents of Mülheim, Since the federal air-raid sirens were dismantled by the government in the mid-1990s, the city of Mülheim an der Ruhr and some neighbouring cities have decided to reinstall a network of sirens throughout the city. The sirens are designed to warn the population of hazardous situations at any time of day or night. Precise information about the situation leading to the warning and what to do in the event of such an occurrence will be provided by radio or the media listed in this flyer. The siren network should be ready for use by the end of 2019.

When will the warning be given?

The sirens mainly serve the purpose of warning the population of acute hazardous situations where the population is to be instructed on how to behave.

How will the warning be given?

Warning: A modulating wail for approx. 1 Minute.



All-clear: Permanent signal for approx. 1 Minute.



Test alarm: Combination of the different signals

All-clear - Warning - All-clear



What to do in the event of an alarm!

- If the alarm sounds, go into your home as quickly as possible.
- Close windows and doors.
- Switch the TV and radio on.
- Switch air-conditioning and other ventilation systems off.
- Please do not call the emergency number 112 simply to ask the fire brigade what has happened. You would be blocking the emergency line for real emergency messages. Information can be obtained by calling

0208/ 455 – 22

(in German). The community helpline will be open and occupied for such special situations.

Sirene uyarı durumunda davranış şekli



Sevgili Mülheimliler, Federal hükümete ait hava saldırısı sirenlerinin 1990'ların ortasından itibaren federal hükümet tarafından sökülmesinden sonra, Mülheim an der Ruhr şehri ve ayrıca komşu şehirler de kent boyu siren ağını tekrar kurma kararı almıştır. Sirenler ile halka gündüz ve gecenin her saatinde tehlikeli bir duruma karşı uyarı yapılması mümkün olacaktır. Uyarı durumuna ve davranışlara dair verilecek olan detaylı bilgiler, bir olay durumunda radyo veya bu broşürde gösterilen medya araçları üzerinden de alınabilir. Siren ağı 2019 yılının sonuna doğru kullanıma hazır olacaktır.

Ne zaman uyarılır?

Sirenler, öncelikle ani tehlike durumlarında halka davranış bilgileri aktararak, halkın uyarılması içindir.

Uyarı nasıl yapılır?

Uyarı: Yaklaşık 1 dakika yükselen ve azalan alarm sesi.



Tehlike geçti bildirimi: Alarm sesinin bir düzeyde verilmesi yaklaşık 1 dakika.



Deneme alarmı: Aşağıdaki ses kombinasyonlarından oluşur Tehlike geçti alarmı - Tehlike alarmı - Tehlike geçti alarmı



Sirene uyarı durumunda davranış şekli!

- Bir uyarı durumunda derhal evinize girmelisiniz.
- Pencereleri ve kapıları kapatmalısınız.
- Televizyonu ve radyoyu açmalısınız.
- Klimayı ve diğer havalandırma cihazlarını kapatmalısınız.
- Lütfen itfaiyenin 112 Acil telefon numarasını sadece ne olduğunu öğrenmek için aramayın. Böyle yaparsanız, acil bildirimlerin yapılmasını engellemiş olursunuz. Bilgileri aşağıdaki telefon numarasını arayarak da alabilirsiniz

0208 / 455 – 22

(Almanca dilinde). Halk telefonu özellikle özel durumlar için açılır ve hizmete sunulur.